

RENDEZ-VOUS

ARLES, PATRIMOINE MONDIAL



**2018-2019
VACANCES SCOLAIRES
TOUSSAINT, NOËL,
HIVER, PRINTEMPS
MOIS D'AVRIL, MAI ET JUIN**

**VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE**

ARLES, PATRIMOINE MONDIAL ET VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

DOUBLE INSCRIPTION SUR LA LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

La Ville d'Arles fait l'objet d'une double inscription sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Tout d'abord dès 1981, pour le bien culturel « Arles, monuments romains et romans » et depuis 1998, pour le bien culturel en série « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France ». Les monuments où prennent place les activités qui vous sont proposées appartiennent au patrimoine mondial.

20 ANS DE L'INSCRIPTION

« CHEMINS DE SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE EN FRANCE »

Le 2 décembre 1998, le comité du patrimoine mondial de l'UNESCO réuni à Kyoto a inscrit sur la liste du patrimoine mondial le bien culturel en série intitulé « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France ». Cette inscription fait suite à celle du « Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle » en Espagne en 1993 et à celle de la « Vieille ville de Saint-Jacques-de-Compostelle » en 1985.

VILLE D'ART ET D'HISTOIRE

En signant la convention « Ville d'Art et d'Histoire » avec le ministère de la Culture et de la Communication, la Ville d'Arles a choisi d'animer son patrimoine. Les activités présentées ici vous permettent de découvrir le riche patrimoine arlésien en compagnie de professionnels qualifiés et passionnés.

SOMMAIRE

4 VISITES GUIDÉES

Laissez-vous conter les monuments d'Arles

6 VISITES FLASH

30 min pour connaître les cryptoportiques ou les thermes

8 VISITES EN FAMILLE

Pour les enfants de 6 à 12 ans accompagnés

10 VISITES SPECTACLES

Découverte artistique et ludique des monuments

16 VISITES ET DÉMONSTRATIONS

Les gladiateurs présentés par Acta

18 INFORMATIONS PRATIQUES

Agenda

Horaires, tarifs et dates des vacances

Plan de situation

VISITES GUIDÉES

LAISSEZ-VOUS CONTER LES MONUMENTS D'ARLES



4



TOUTES PÉRIODES DE VACANCES

Tous les jours à 10h30

L'AMPHITHÉÂTRE

(LES ARÈNES)

Plan **1**, RDV à l'accueil, durée : 1h

Accompagné d'un guide conférencier, vous serez captivé par l'histoire et l'architecture de l'amphithéâtre, monument de spectacle consacré aux jeux et aux combats, construit à la fin du 1^{er} siècle.

TOUTES PÉRIODES DE VACANCES

Les lundis et vendredis à 12h

LE THÉÂTRE ANTIQUE

Plan **2**, RDV à l'accueil, durée : 1h

Achevé vers 12 av. J.-C., le théâtre antique précède d'un siècle son illustre voisin l'amphithéâtre. Votre guide conférencier vous expliquera la fonction du théâtre dans l'Empire romain et décryptera les vestiges de l'édifice.

1. Le cloître Saint-Trophime

© Gaëlle Ceratti - Ville d'Arles

2. L'amphithéâtre

© Axelle Digaud - Ville d'Arles

3. Les Alyscamps

© Gaëlle Ceratti - Ville d'Arles

TOUTES PÉRIODES DE VACANCES

Les mardis, jeudis et samedis à 12h

LE CLOÎTRE SAINT-TROPHIME

Plan **3**, RDV à l'accueil, durée : 1h

Le cloître Saint-Trophime, au décor sculpté extraordinaire, a été récemment restauré. Votre guide conférencier vous présentera les galeries romanes et gothiques ainsi que les espaces de vie des chanoines.

TOUTES PÉRIODES DE VACANCES

Les mercredis et dimanches à 12h

LE SITE DES ALYSCAMPS

(NÉCROPOLE ANTIQUE ET

MÉDIÉVALE, ÉGLISE ROMANE)

Plan **5**, RDV à l'accueil, durée : 1h

De l'immense nécropole, il reste un site romantique composé d'une église romane, de chapelles et d'une allée de sarcophages aménagée au XVIII^e siècle. Votre guide conférencier vous en délivrera toutes les clés de compréhension.

5

VISITES FLASH

30 MIN POUR CONNAÎTRE LES CRYPTOPORTIQUES
OU LES THERMES

1



6



2



3

VACANCES DE LA TOUSSAINT
ET DE PRINTEMPS

Tous les jours à 14h, 15h et 16h

LES THERMES DE CONSTANTIN

Plan **6**, RDV à l'accueil, durée : 30
min

Les thermes sont à l'époque romaine des bains publics mais aussi des salles de sport et des lieux de sociabilité. Votre guide conférencier vous racontera le fonctionnement de cet établissement construit au IV^e siècle, à l'époque de l'empereur Constantin.

VACANCES DE NOËL ET D'HIVER

Tous les jours à 14h, 15h et 16h

LES CRYPTOPORTIQUES (SOUTERRAINS DU FORUM ROMAIN)

Plan **4**, RDV à l'accueil, durée : 30
min

Grâce à votre guide conférencier, vous découvrirez ce vaste système de galeries voûtées daté du I^{er} siècle av. J.-C. et comprendrez tout du forum antique disparu.

1. Les thermes de Constantin
© Axelle Digaud - Ville d'Arles

2. Les thermes de Constantin
© Axelle Digaud - Ville d'Arles

3. Les Cryptoportiques
© Virginie Blanchard

7

VISITES EN FAMILLE

POUR LES ENFANTS DE 6 À 12 ANS ACCOMPAGNÉS



TOUTES PÉRIODES DE VACANCES

Les lundis à 15h

LE CLOÎTRE SAINT-TROPHIME

Plan **3**, RDV à l'accueil, durée : 1h

Au Moyen Âge, le cloître grouille de monde. D'abord, des chanoines qui y habitent, mais aussi une foule d'êtres fantastiques : des tarasques, des griffons, des aigles, des acrobates, des saints... Rencontrez-les tous par l'entremise de votre médiatrice.

TOUTES PÉRIODES DE VACANCES

Les mercredis à 15h

LE THÉÂTRE ANTIQUE

Plan **2**, RDV à l'accueil, durée : 1h

Comme un spectateur de l'Antiquité, pénétrez dans le théâtre, installez-vous dans les gradins, visitez les coulisses et imaginez, grâce à votre médiatrice, son architecture somptueuse ainsi que les spectacles étonnants qui y étaient donnés.

TOUTES PÉRIODES DE VACANCES

Les dimanches à 15h

L'AMPHITHÉÂTRE (LES ARÈNES)

Plan **1**, RDV à l'accueil, durée : 1h

Durant l'Antiquité, les Romains raffolent de spectacles. Par milliers dans l'amphithéâtre, ils admirent d'habiles bestiaires, tremblent à la vue d'animaux féroces et supportent leurs gladiateurs favoris. A l'aide de votre médiatrice, découvrez cette effervescence passée.

1. Le théâtre antique

© Cécile Gasc –
Ville d'Arles

2. Le cloître Saint-Trophime

© Jean-Luc Maby

3. L'amphithéâtre

© Axelle Digaud –
Ville d'Arles

VISITES SPECTACLES

DÉCOUVERTE ARTISTIQUE ET LUDIQUE DES MONUMENTS



VACANCES DE LA TOUSSAINT
ET DE PRINTEMPS

**Les lundis, mercredis, samedis et
dimanches à 11h45 et 14h**

**MEDICUS,
MÉDECIN DES GLADIATEURS**

Amphithéâtre (arènes), plan **1**

RDV à l'accueil, durée : 1h

*Visite spectacle historique et comique
par Acta*

Participez à la rencontre plaisante
d'un gladiateur prétentieux et d'un
médecin farfelu. Alors que le premier
prépare un combat prestigieux, le
second expérimente avec vous sa
nouvelle médecine.



**Les samedis 20 octobre 2018
et 5 janvier 2019 à 15h**

**LE CABINET
DU PEPLUM ANTIQUE**

Théâtre antique, plan **2**

RDV à l'accueil, durée : 50 min

*Visite drôle et décalée par l'Association
Arelate, journées romaines d'Arles*

Un tournage de film fictif présente de
façon humoristique et pédagogique le
fameux Cursus Honorum, la « Carrière
des Honneurs » qui menait au sommet
du pouvoir dans la Rome antique.

**1. La fureur de
l'amphithéâtre**
© Cécile Gasc -
Ville d'Arles

**2. Medicus, médecin
des gladiateurs**
© Axelle Digaud -
Ville d'Arles

**3. Le cabinet du peplum
antique**
© Axelle Digaud -
Ville d'Arles



**Les samedis 27 octobre 2018
et 23 février 2019 à 15h
LES MÉMOIRES
DE L'AMPHITHÉÂTRE**

Amphithéâtre (arènes), plan **1**

RDV à l'accueil, durée : 1h

Visite contée par Fabien Bages

Dans ce lieu de spectacle dédié aux combats et aux démonstrations de force, l'éloquence du conteur vous entraîne dans la fabuleuse histoire du monument grâce aux témoins d'hier et d'aujourd'hui.



**Les samedis 3 novembre 2018
et 13 avril 2019 à 15h
VOYAGE EN MÉDITERRANÉE
AUX THERMES
DE CONSTANTIN**

Thermes de Constantin, plan **6**

RDV à l'accueil, durée : 45 min

*Visite chantée et contée
par Emmanuelle Bunel accompagnée
de Vincent Crépin à la guitare*

A l'écoute de ces chants anciens interprétés de façon contemporaine, vous naviguez à travers le temps et les cultures de la Méditerranée, tout en découvrant les thermes, lieu de bien être et de dialogue, bâtis sous Constantin.



**Les samedis 22 décembre 2018
et 20 avril 2019 à 15h
LES ARCHIVISTES
RANGENT LES ALYSCAMPS**

Site des Alyscamps (nécropole antique et médiévale, église romane), plan **5**

RDV dans la cour de l'église Saint-Honorat, durée : 30 min

*Visite drôle et décalée par la
Compagnie 1^{er} siècle*

Ranger les Alyscamps, un vrai casse-tête ! C'est pourtant la mission que les archivistes doivent remplir en votre compagnie et sous le haut patronage de l'OIZIF (Organisme International des Zones Invisibles et Fantaisistes).



**Les samedis 29 décembre 2018,
9 février, 2 mars et 4 mai 2019
à 15h
LA FUREUR
DE L'AMPHITHÉÂTRE**

Amphithéâtre (arènes), plan **1**

RDV à l'accueil, durée : 1h

*Visite drôle et décalée par la
Compagnie le Rouge et le Vert*

Que vous veniez pour explorer l'histoire du monument dans l'Antiquité, au Moyen Âge, à la Renaissance ou aujourd'hui, rien n'y fait ! L'amphithéâtre est hanté par un spectre, celui du petit dragon.

**4. Les mémoires
de l'amphithéâtre**
© Axelle Digaud -
Ville d'Arles

**5. Voyage en
méditerranée aux
thermes de Constantin**
© Cécile Gasc - Ville d'Arles

**6. Les archivistes
rangent les Alyscamps**
© Cécile Gasc - Ville d'Arles

**7. La fureur de
l'amphithéâtre**
© Cécile Gasc - Ville d'Arles



**Les samedis 16 février et 27 avril 2019 à 15h
SAINT-TROPHIME,
UN CLOÎTRE DE LÉGENDES,
ÉPISODE 2**

Cloître Saint-Trophime, plan **3**
RDV dans la première galerie après l'accueil, durée : 1h

Visite contée par Fabien Bages

Les chapiteaux du cloître dévoilent dans un étonnant voisinage des statues de saints, émouvants ou austères, et des monstres, effrayants ou menaçants. Les plus fascinants d'entre eux descendront vous murmurer leurs secrets.



**Le samedi 9 mars 2019 à 15h
EN ROUTE POUR
COMPOSTELLE !**

Site des Alyscamps (nécropole antique et médiévale, église romane), plan **5**

RDV à l'accueil, durée : 1h

Visite contée par Fabien Bages

Au Moyen Âge, de nombreux pèlerins partent d'Arles pour se rendre à Saint-Jacques-de-Compostelle. Le cimetière des Alyscamps est alors auréolé de légendes et hanté de personnages illustres, qui rêvent de vous raconter leurs souvenirs.



**Le samedi 6 avril 2019 à 15h
LES ARPENTEURS
DE L'INVISIBLE
AU THÉÂTRE ANTIQUE**

Théâtre antique, plan **2**
durée : 40 min

Visite drôle et décalée par la Compagnie 1^{er} siècle

Les arpenteurs de l'invisible sont envoyés par l'OIZIF, l'Organisme International des Zones Invisibles et Fantaisistes, pour prendre la mesure d'un lieu et d'une vie aujourd'hui disparus. Les spectateurs sont invités à les assister au cours de leurs expériences.

**8. Saint-Trophime, un cloître de légendes,
épisode 2**

© Axelle Digaud – Ville d'Arles

9. En route pour Compostelle !

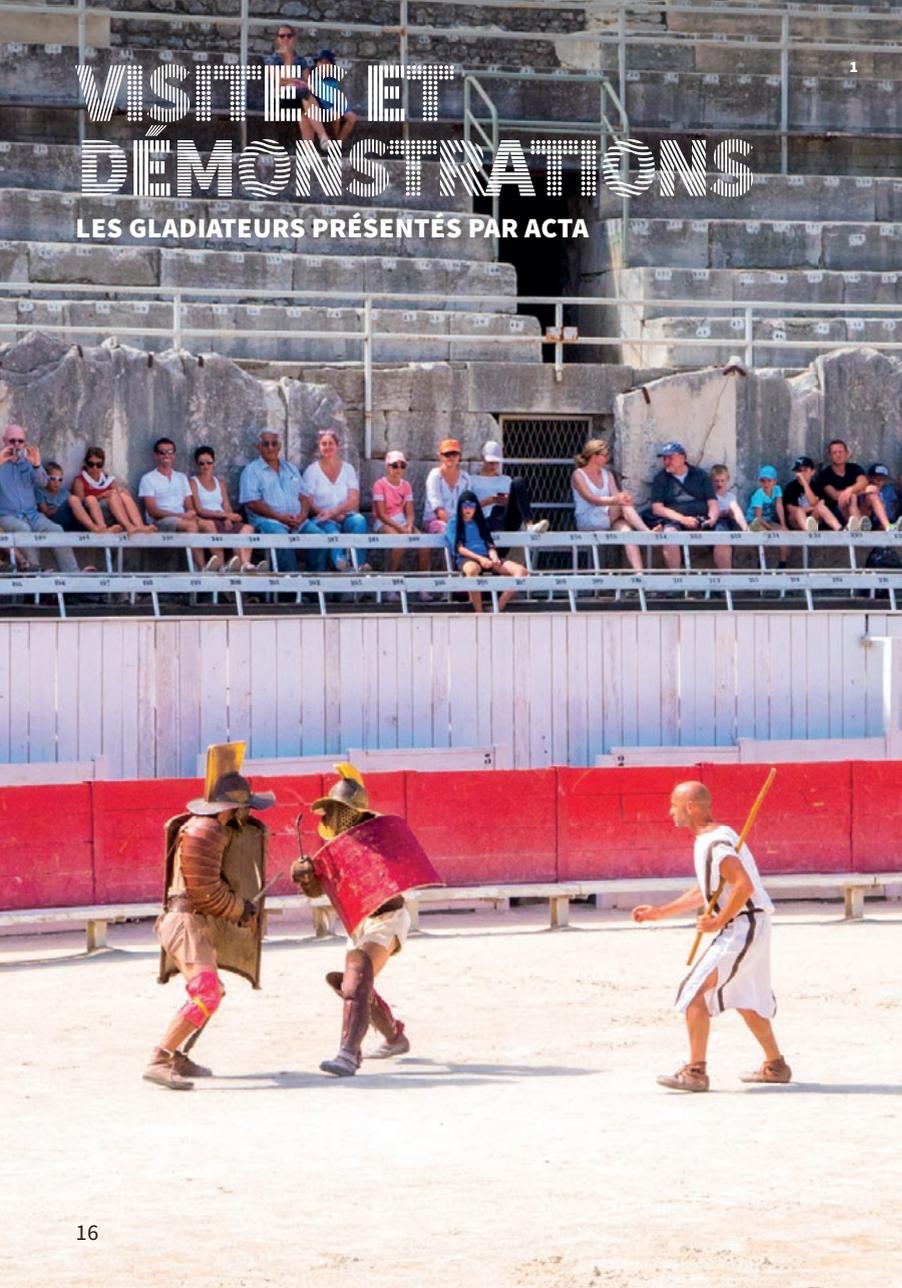
© Axelle Digaud – Ville d'Arles

10. Les arpenteurs de l'invisible au théâtre antique

© Olivier Quérette – Ville d'Arles

VISITES ET DÉMONSTRATIONS

LES GLADIATEURS PRÉSENTÉS PAR ACTA



VACANCES DE PRINTEMPS ET MOIS D'AVRIL, MAI ET JUIN

Tous les mardis, jeudis et vendredis à 11h45 et 15h15

LES GLADIATEURS ROMAINS DANS L'AMPHITHÉÂTRE (LES ARÈNES)

Amphithéâtre (arènes), plan **1**

RDV à l'accueil, durée : 40 min

Médiation et démonstration par Acta

Accompagné d'une spécialiste de l'archéologie expérimentale, découvrez la gladiature, ce sport antique pratiqué dans l'amphithéâtre. Après la visite, vous assisterez à une courte restitution de combat entre deux gladiateurs.

**1. Gladiateurs
dans l'amphithéâtre**
© Gaëlle Ceratti -
Ville d'Arles

**2. Gladiateurs
dans l'amphithéâtre**
© ACTA

INFORMATIONS PRATIQUES

AGENDA

PENDANT TOUTES LES VACANCES = TOUTES LES VACANCES DE TOUTES LES ZONES
 VACANCES DE TOUSSAINT : DU 20 OCTOBRE AU 4 NOVEMBRE 2018
 VACANCES DE NOËL : DU 22 DÉCEMBRE 2018 AU 6 JANVIER 2019
 VACANCES D'HIVER : DU 9 FÉVRIER AU 10 MARS 2019
 VACANCES DE PRINTEMPS : DU 6 AVRIL AU 5 MAI 2019

	Amphithéâtre (arènes)	Cloître Saint-Trophime	Théâtre antique	Site des Alyscamps (nécropole antique et médiévale, église romane)	Thermes de Constantin	Cryptoportiques (souterrains du forum romain)
LUNDI	10h30 Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES 11h45 et 14h Spectacle «Medicus» (p. 11) TOUSSAINT + PRINTEMPS	15h Visite en famille (p. 9) PENDANT TOUTES LES VACANCES	12h Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES		14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) TOUSSAINT + PRINTEMPS	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) NOËL + HIVER
MARDI	10h30 Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES 11h45 et 15h15 Acta Spectacle : Gladiateurs (p. 11) PRINTEMPS + AVRIL MAI JUIN	12h Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES			14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) TOUSSAINT + PRINTEMPS	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) NOËL + HIVER
MERCREDI	10h30 Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES 11h45 et 14h Spectacle «Medicus» (p. 11) TOUSSAINT + PRINTEMPS		15h Visite en famille (p. 9) PENDANT TOUTES LES VACANCES	12h Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) TOUSSAINT + PRINTEMPS	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) NOËL + HIVER
JEUDI	10h30 Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES 11h45 et 15h15 Acta Spectacle : Gladiateurs (p. 11) PRINTEMPS + AVRIL MAI JUIN	12h Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES			14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) TOUSSAINT + PRINTEMPS	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) NOËL + HIVER
 VENDREDI	10h30 Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES 11h45 et 15h15 Acta Spectacle : Gladiateurs (p. 11) PRINTEMPS + AVRIL MAI JUIN		12h Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES		14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) TOUSSAINT + PRINTEMPS	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) NOËL + HIVER
SAMEDI	10h30 Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES 11h45 et 14h Spectacle «Medicus» (p. 11) TOUSSAINT + PRINTEMPS 15h Visite spectacle (voir détail p. 12 et 13)	12h Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES 15h Visite spectacle (voir détail p. 14)	15h Visite spectacle (voir détail p. 11 et p. 15)	15h Visite spectacle (voir détail p. 13 et p. 15)	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) TOUSSAINT + PRINTEMPS 15h Visite spectacle (voir détail p. 12)	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) NOËL + HIVER
DIMANCHE	10h30 Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES 15h Visite en famille (p. 9) PENDANT TOUTES LES VACANCES 11h45 et 14h Spectacle «Medicus» (p. 11) TOUSSAINT + PRINTEMPS			12h Visite guidée (p. 5) PENDANT TOUTES LES VACANCES	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) TOUSSAINT + PRINTEMPS	14h, 15h, 16h Visite flash (p. 7) NOËL + HIVER

INFORMATIONS PRATIQUES

HORAIRES & TARIFS

TOUTES LES ANIMATIONS ET VISITES GUIDÉES SONT INCLUSES DANS LE TARIF D'ENTRÉE. GRATUIT -18 ANS

DATES DES VACANCES

VACANCES DE LA TOUSSAINT (20 octobre-4 novembre 2018)

VACANCES DE NOËL (22 décembre 2018-6 janvier 2019)

VACANCES D'HIVER (9 février-10 mars 2019)

VACANCES DE PRINTEMPS (6 avril-5 mai 2019)

HORAIRES

Octobre : 9h-18h

Novembre à février : 10h-17h

Mars et avril : 9h-18h

Mai à septembre : 9h-19h

Fermeture des monuments les

1^{er} novembre, 25 décembre,

1^{er} janvier, 1^{er} mai.

Amphithéâtre fermé durant la feria

de Pâques du 19 au 22 avril 2019.

TARIFS

Billets multi entrées

Procurez-vous à l'entrée des monuments, des musées ou directement à l'Office de Tourisme, un billet multi entrées à un tarif très avantageux

Tarifs privilégiés du 20 octobre 2018 au 31 mars 2019

En individuel ou en groupe, si vous séjournez à Arles entre le 20 octobre 2018 et le 31 mars 2019, vous bénéficiez de tarifs privilégiés. Il suffit pour cela de présenter un justificatif d'hébergement dans un monument, un site ou à l'office de tourisme.

Renseignements :

arlestourisme.com

04 90 18 41 20.

BILLETS MULTI ENTRÉES

Pass Liberté

Valable 1 mois pour 5 sites (4 monuments* + musée Réattu (Beaux-Arts) + 1 musée* au choix).

12€

(Plein tarif)

10€

(tarif réduit)

9€

(tarif privilégié individuel)

7€

(tarif privilégié groupe)

Pass Avantage

Valable 6 mois pour tous les monuments* et de tous les musées arlésiens*.

16€

(Plein tarif)

13€

(tarif réduit)

12€

(tarif privilégié individuel)

10€

(tarif privilégié groupe)

* Amphithéâtre, théâtre antique, thermes de Constantin, cryptoportiques, Alyscamps, cloître Saint-Trophime, musée Réattu (Beaux Arts), musée départemental Arles antique, musée de la Camargue.

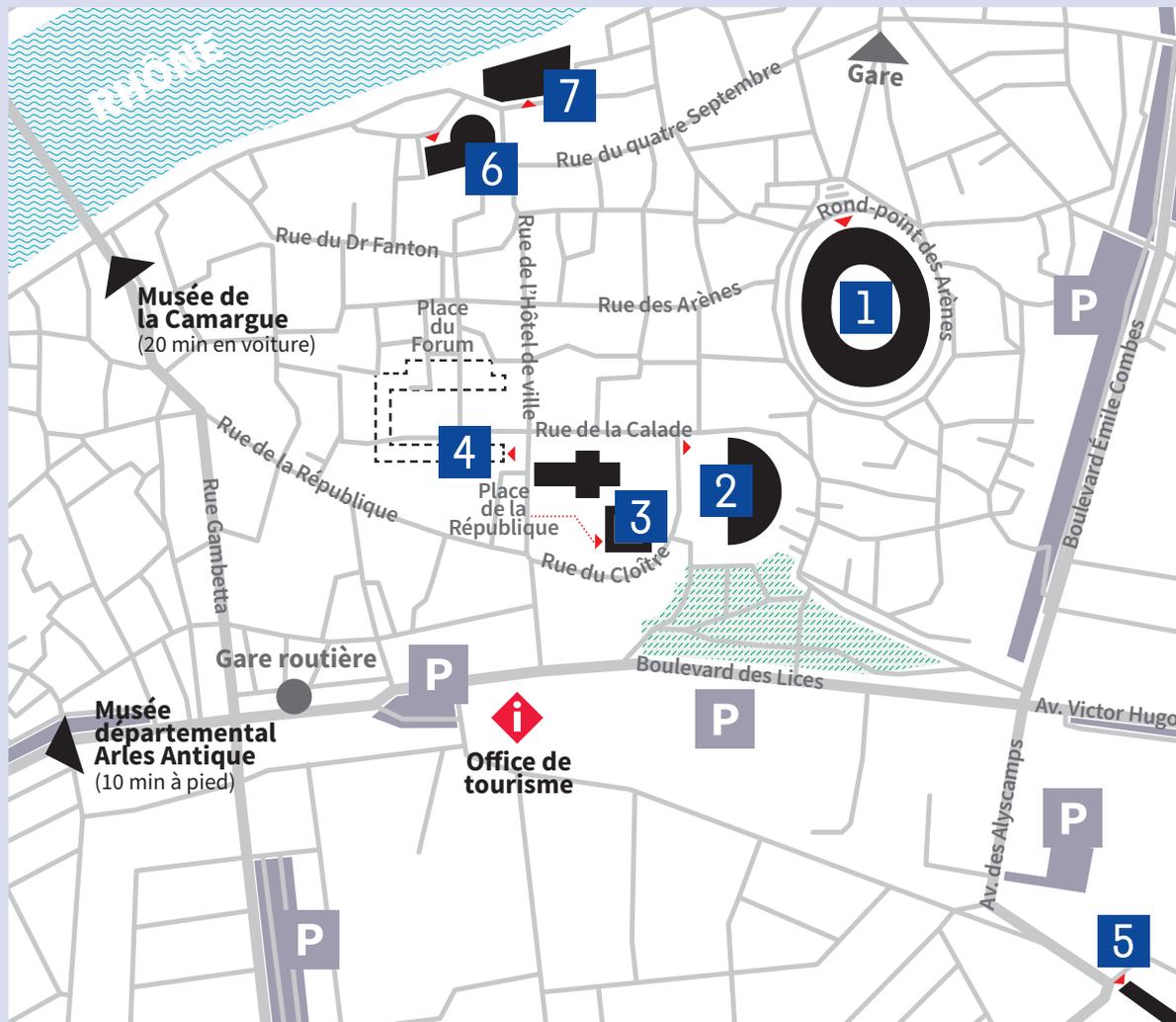
ENTRÉES SIMPLES

	Plein tarif	Tarif réduit	Tarif privilégié individuel	Tarif privilégié groupe
1 Amphithéâtre (arènes)	9€	7€	6€	4,50€
2 Théâtre antique				
3 Cloître Saint-Trophime	5,50€	4,50€		
4 Cryptoportiques (souterrains du forum romain)	4,50€	3,60€		
5 Site des Alyscamps (nécropole antique et médiévale, église romane)	4,50€	3,60€		
6 Thermes de Constantin	4€	3,20€		

INFORMATIONS PRATIQUES

PLAN DE SITUATION

- 1 AMPHITHÉÂTRE (arènes)**
Rond point des Arènes
 - 2 THÉÂTRE ANTIQUE**
Rue du Cloître
 - 3 CLOÎTRE SAINT-TROPHIME**
Entrée par la cours de l'Archevêché, place de la République
 - 4 CRYPTOPORTIQUES (souterrains du forum romain)**
Entrée dans l'Hôtel de ville
 - 5 SITE DES ALYSCAMPS (nécropole antique et médiévale, église romane)**
Avenue des Alyscamps
 - 6 THERMES DE CONSTANTIN**
Rue du grand Prieuré
 - 7 MUSÉE RÉATTU**
10 Rue du grand Prieuré
- P PARKING**



« APPARTENANT AU PATRIMOINE DE
L'HUMANITÉ, NOUS NOUS OFFRONS
EN RÉCIPROCITÉ, TEL CELUI QUI NE BOUGE
JAMAIS DE L'ENDROIT OÙ IL SE TROUVE
MAIS VOYAGE EN CEUX QUI SE DÉPLACENT »

Christian Lacroix

Le label « **Ville ou Pays
d'art et d'histoire** » est
attribué par le ministre de
la Culture après avis du
Conseil national des Villes
et Pays d'art et d'histoire.

**La direction du
patrimoine** organise
de nombreuses actions
pour permettre la
découverte des richesses
architecturales et
patrimoniales d'Arles
par ses habitants, jeunes
et adultes, et par ses
visiteurs, avec le concours
de guides-conférencier
professionnels,
d'intervenants spécialisés
ou d'artistes.

Renseignements, réservations

Office de tourisme
Esplanade Charles
de Gaule
04 90 18 41 20

patrimoine.ville-arles.fr
arlestourisme.com
arles-agenda.fr